HÄFELE

RUF12S82a

EN PRODUCT INFORMATION SHEET
DE PRODUKTDATENBLATT
FR FICHE D'INFORMATION SUR LE PRODUIT
NL PRODUCTINFORMATIEBLAD

PF-1194100
(23.06.2023)

Product Information Sheet EN

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark:	HÄFELE			
Supplier's address:	Häfele SE & Co KG, Adolf-Häfele-Straße 1, D-77202 Nagold			
Model identifier:	RUF12S82a			1194100
Type of refrigerating appliance:				
Low-noise appliance:	—	Design type:	Built-in	√
			Free standing	
Wine storage appliance:	—	Other refrigerating appliance:		√

General product parameters:

Parameter		Value	Parameter		Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	825	Total volume (dm³ or l)		111
	Width	596			
	Depth	550			
EEI		100	Energy efficiency class		E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		38	Airborne acoustical noise emission class		C
Annual energy consumption (kWh/a)		147	Climate class:	Extended Temperate	
				Temperate	
				Subtropical	√
				Tropical	
Minimum ambient temperature (ºC), for which the refrigerating appliance is suitable		16	Maximum ambient temperature (ºC), for which the refrigerating appliance is suitable		38
Winter setting		√			

Compartment Parameters:

Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (ºC) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	—	—	—	—	—
Wine storage	—	—	—	—	—
Cellar	—	—	—	—	—
Fresh food	√	95,0	4	—	A
Chill	—	—	—	—	—
0-star or icemaking	—	—	—	—	—
1 -star	—	—	—	—	—
2 -star	—	—	—	—	—
3 -star	—	—	—	—	—
4 -star	√	16,0	-18	2,6	M
2-star section	—	—	—	—	—
Variable temperature compartment	—	—	—	—	—

For 4-star compartments		
Fast freeze facility	√	
For wine storage appliances		
Number of standard wine bottles		
Light source parameters:		
Type of light source	LED	√
	Incandescent	—
Energy efficiency class	G	
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer (months):		24
Additional information:		

Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.hafele.com

Produktdatenblatt DE

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION

Name oder Handelsmarke des Lieferanten:	HÄFELE		
Anschrift des Lieferanten[2]:	Häfele SE & Co KG, Adolf-Häfele-Straße 1, D-77202 Nagold		
Modellkennung:	RUF12S82a		1194100
Art des Kühlgeräts:			
Geräuscharmes Gerät:	nein	Bauart:	Einbaugerät
Weinlagerschrank:	nein	Anderes Kühlgerät:	ja

Allgemeine Produktparameter:

Parameter		Wert	Parameter	Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	825	Gesamtrauminhalt (in dm^3 oder l)	111
	Breite	596		
	Tiefe	550		
EEI		100	Energieeffizienzklasse	E [3]
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)		38	Luftschallemissionsklasse	C [3]
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)		147	Klimaklasse:	subtropische Zone
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		16 [3]	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	38 [3]
Winterschaltung		ja		

Fachparameter:

Fachtyp		Fachparameter und -werte			
		Rauminhalt des Fachs (in dm^3 oder l)	Empfohlene Temperatur-einstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C). Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäß Anhang IV Tabelle 3 stehen;	Gefriervermögen (in kg/24h)	Entfrostungsart (automatische Entfrostung = A, manuelle Entfrostung = M)
Speisekammerfach	nein	—	—	—	—
Weinlagerfach	nein	—	—	—	—
Kellerfach	nein	—	—	—	—
Lagerfach für frische Lebensmittel	ja	95,0	4	—	A
Kaltlagerfach	nein	—	—	—	—
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	nein	—	—	—	—
Ein-Stern-Fach	nein	—	—	—	—
Zwei-Sterne-Fach	nein	—	—	—	—
Drei-Sterne-Fach	nein	—	—	—	—
Vier-Sterne-Fach	ja	16,0	-18	2,6	M
Zwei-Sterne-Abteil	nein	—	—	—	—
Fach mit variabler Temperatur	nein	—	—	—	—

Für Vier-Sterne-Fächer			
Schnelleinfrierfunktion		ja	
Für Weinlagerschränke:			
Anzahl der Standardweinflaschen			
Lichtquellenparameter [1] [2]:			
Art der Lichtquelle		LED	
Energieeffizienzklasse		G	
Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie (Monate) [2]:			24
Weitere Angaben:			

Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission [4] [2] zu finden sind: www.hafele.com

(1) Gemäß der Delegierten Verordnung (EU) 2019/2015 der Kommission [1].
(1) Delegierte Verordnung (EU) 2019/2015 der Kommission vom 11. März 2019 zur Ergänzung der Verordnung (EU) 2017/1369 des Europäischen Parlaments und des Rates in Bezug auf die Energieverbrauchskennzeichnung von Lichtquellen und zur Aufhebung der Delegierten Verordnung (EU) Nr. 874/2012 der Kommission (siehe Seite 68 dieses Amtsblatts).
(2) Änderungen dieser Einträge gelten nicht als relevante Änderungen im Sinne des Artikels 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369.
(3) Wenn der endgültige Inhalt dieser Zelle in der Produktdatenbank automatisch generiert wird, darf der Lieferant diese Daten nicht eingeben.
(4) Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission vom 1. Oktober 2019 zur Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an Kühlgeräte gemäß der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 643/2009 der Kommission (siehe Seite 187 dieses Amtsblatts).

Fiche d'information sur le produit FR

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2016 DE LA COMMISSION

Nom du fournisseur ou marque commerciale:	HÄFELE
Adresse du fournisseur:	Häfele SE & Co KG, Adolf-Häfele-Straße 1, D-77202 Nagold
Référence du modèle:	RUF12S82a 1194100

Type d'appareil de réfrigération:

Appareil à faible niveau de bruit:	—	Type de construction:	Intégrable	√
			À pose libre	
Appareil de stockage du vin:	—	Autre appareil de réfrigération:		√

Paramètres généraux du produit:

Paramètre		Valeur	Paramètre		Valeur
Dimensions hors tout (millimètres)	Hauteur	825	Volume total (dm³ ou l)		111
	Largeur	596			
	Profondeur	550			
EEI		100	Classe d'efficacité énergétique		E
Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW]		38	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air		C
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)		147	Classe climatique:	Tempérée élargie	
				Tempérée	
				Subtropicale	√
				Tropicale	
Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté		16	Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté		38
Réglage hiver		√			

Paramètres des compartiments:

Type de compartiment		Paramètres et valeurs de compartiment			
		Volume du compartiment (dm³ ou l)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C) Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3;	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h)	Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)
Garde-manger	—	—	—	—	—
Stockage du vin	—	—	—	—	—
Cave	—	—	—	—	—
Denrées alimentaires fraîches	√	95,0	4	—	A
Denrées hautement périssables	—	—	—	—	—
Sans étoile ou fabrication de glace	—	—	—	—	—
1 étoile	—	—	—	—	—
2 étoiles	—	—	—	—	—
3 étoiles	—	—	—	—	—
4 étoiles	√	16,0	-18	2,6	M
Zone 2 étoiles	—	—	—	—	—
Compartiment à température variable	—	—	—	—	—

Compartiments «quatre étoiles»		
Dispositif de congélation rapide	√	
Pour appareils de stockage du vin		
Nombre de bouteilles de vin standard		
Paramètres de la source lumineuse:		
Type de source lumineuse	LED	√
	Incandescent	—
Classe d'efficacité énergétique	G	
Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur (Mois):		24
Informations supplémentaires:		

Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission: www.hafele.com

Productinformatieblad NL

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2016 VAN DE COMMISSIE

Naam van de leverancier of het handelsmerk:	HÄFELE			
Adres van de leverancier:	Häfele SE & Co KG, Adolf-Häfele-Straße 1, D-77202 Nagold			
Typeaanduiding:	RUF12S82a			1194100
Type koelapparaat:				
Geluidsarm apparaat:	—	Ontwerptype:	Ingebouwd	√
			Vrijstaand	
Wijnbewaarkast:	—	Ander koelapparaat:		√

Algemene productparameters:

Parameter		Waarde	Parameter		Waarde
Totale afmetingen (millimeter)	Hoogte	825	Totaal volume (dm^3 of l)		111
	Breedte	596			
	Diepte	550			
EEI		100	Energie-efficiëntieklasse		E
Emissie van akoestisch luchtgeluid (dB(A) re 1 pW)		38	Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid		C
Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar)		147	Klimaatklasse:	Uitgebreid gematigd	
				Gematigd	
				Subtropisch	√
				Tropisch	
Laagste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is		16	Hoogste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is		38
Winterinstelling		√			

Compartimentparameters:

Compartimenttype		Compartimentparameters en waarden			
		Compartimentvolume (dm^3 of l)	Aanbevolen temperatuurinstelling voor optimale voedselopslag (°C) Deze instellingen zijn niet in tegenspraak met de opslagomstandigheden zoals vermeld in tabel 3 van bijlage IV	Vriesvermogen (kg/24u)	Ontdooitype (zelfontdooifunctie = Z, handmatige ontdooifunctie = H)
Voorraad	—	—	—	—	—
Wijnbewaring	—	—	—	—	—
Kelder	—	—	—	—	—
Vers voedsel	√	95,0	4	—	A
Chill	—	—	—	—	—
0 sterren of ijsmaker	—	—	—	—	—
1 ster	—	—	—	—	—
2 sterren	—	—	—	—	—
3 sterren	—	—	—	—	—
4 sterren	√	16,0	-18	2,6	M
2-sterrengedeelte	—	—	—	—	—
Compartiment met variabele temperatuur	—	—	—	—	—

Voor 4-sterrencompartimenten			
Snelvriesfunctie	√		
Voor wijnbewaarkasten:			
Aantal standaardwijnflessen			
Lichtbronparameters:			
Type lichtbron	LED	√	
	Gloeilampen	—	
Energie-efficiëntieklasse	G		
Minimumduur van de door de fabrikant geboden garantie (Maanden):	24		
Aanvullende informatie:			

Link naar de website van de fabrikant met de informatie zoals bedoeld in punt 4, onder a), van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2019 van de Commissie: www.hafele.com